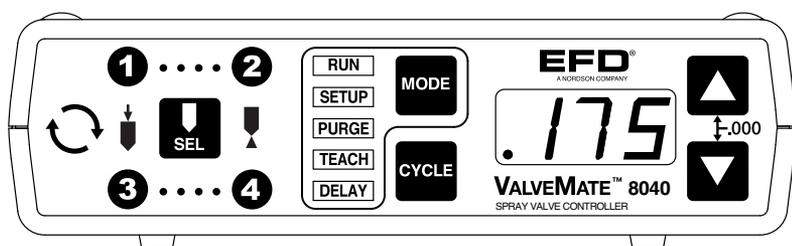


Controller ValveMate™ 8040

Manuale operativo



Per ordinare le centraline di controllo valvole Serie 8040, riferirsi al codice #7022120.

IMPORTANTE!

Conservare questo Foglio.

Da consegnare ai responsabili della manutenzione o del Parco Macchinari

Les manuels Nordson EFD sont également disponibles en format PDF sur www.nordsonefd.com/manuels.

Indice

Introduzione	3
Sicurezza.....	3
Specifiche	4
Pulsanti sul pannello frontale.....	5
Lampade di segnalazione	6
Modalità di funzionamento.....	6-7
Setup tipico.....	8
Installazione del controller ValveMate 8040	9-10
Connessioni Input/Output	11
Collegamento di avvio	12-14
Installazione dei solenoidi ad aria	15
Lista di controllo finale per il setup	16
Collaudo delle valvole dosatrici.....	17
Guida alla Risoluzione dei Problemi	18
Elenco delle parti di ricambio	19
Garanzia	retro di copertina

Introduzione

IMPORTANTE: Il controllo primario sulle dimensioni del deposito è fornito dal tempo di apertura della valvola. ValveMate 8040 consente di regolare facilmente il tempo di apertura della valvola, anche in corso di funzionamento.

ValveMate 8040 è un controller per valvole EFD a spruzzo, che offre opzioni di programmazione del tempo di erogazione, indicatori digitali di tempo, quattro driver solenoide indipendenti e comunicazione input/output con i PLC host.

Il sistema presenta inoltre le seguenti caratteristiche:

- Regolazione del tempo con pulsante o programmazione del tempo "one-touch".
- Impostazione dei decimali per regolare il tempo di erogazione in intervalli da 0,001 a 99,9 secondi.
- Display LED di colore rosso brillante.
- Funzione di spurgo con attivazione a pulsante.
- Rilevamento della bassa pressione dell'aria, rilevamento opzionale del basso livello nel serbatoio o altri dispositivi di rilevamento allarme.
- Segnalazione di feedback di fine ciclo.

ValveMate™ 8040 è specificamente progettato per facilitare il lavoro dell'operatore. Per questo il controllo delle valvole a spruzzo è posizionato vicino al punto di applicazione, e le funzioni che consentono il setup e il funzionamento sono studiate per la massima semplicità e precisione d'uso.

ValveMate è facile da adoperare. Un'occhiata alle caratteristiche dell'unità consentirà di comprendere pienamente i benefici e la facilità d'uso che ValveMate offre.

Come tutti i prodotti EFD, i controller ValveMate sono fabbricati secondo specifiche rigorose e sono soggetti a un collaudo completo prima della spedizione.

Per ottenere le massime prestazioni dall'apparecchiatura leggere attentamente le istruzioni.

Sicurezza

Leggere la dichiarazione di sicurezza del prodotto EFD inclusa nella confezione. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza.

Manutenzione preventiva

Per garantire un funzionamento perfetto del prodotto, EFD raccomanda di eseguire alcuni semplicissimi controlli di manutenzione preventiva.

1. Verificare periodicamente che gli attacchi del tubo siano correttamente collegati. Fissare se necessario.
2. Verificare la presenza di fessure e contaminazione nei tubi. In caso di necessità, sostituirli.
3. Controllare che tutti i collegamenti elettrici non siano allentati. Serrare, se necessario.
4. Se il pannello frontale deve essere pulito, utilizzare un panno pulito e morbido inumidito con un detergente neutro. **NON USARE** solventi forti (acetone, MEK, ecc.) che potrebbero danneggiare il materiale del pannello frontale.

Specifiche

Nota: Le specifiche e i dettagli tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Dimensioni del corpo centrale:	18,3 cm x 8,5 cm x 5 cm (7,22" L x 3,38" P x 2" H)
Peso:	0,27 kg (0,6 libbre)
Tensione di ingresso AC (all'alimentazione):	100-240 VAC(+/-10%) ~ - 50/60 Hz, 1.0A
Tensione di uscita (dall'alimentazione):	24 VDC $\overline{\text{---}}$ - 1,25 Amp max.
Requisiti di alimentazione:	24 VDC $\overline{\text{---}}$ - 1,25 Amp max.
Circuiti di feedback:	da 5 a 24 VDC $\overline{\text{---}}$ NC interruttore di stato solido 100 mA max.
Circuito di avvio:	segnale $\overline{\text{---}}$ da 5 a 24 VDC
Velocità:	Oltre 400 cicli al minuto
Intervallo di tempo:	Programmabile da 0,001 a 99,9 secondi
Condizioni operative ambientali:	Temperatura: da 5°C a 45°C (da 41°F a 113°F) Umidità: 85% RH a 30°C senza condensa Altitudine sul livello del mare: 2000 metri max. (6,562 piedi)
Classificazione del prodotto:	Categoria di installazione II Grado di inquinamento 2

Conforme o superiore ai requisiti CE e CSA

www.nordsonefd.com italia@nordsonefd.com Numero verde Italia 800.240330

I servizi di vendita e di assistenza per i sistemi di distribuzione Nordson EFD sono disponibili in tutto il mondo.

Pulsanti sul pannello frontale

SEL – Premendo il pulsante SEL  si attiva lo scorrimento sequenziale delle regolazioni di tempo dei canali 1...2 and 3...4 appropriate alla selezione MODE . Il tempo in secondi viene visualizzato sul display LED a tre cifre.

MODE – Premendo il pulsante MODE  si attiva lo scorrimento del menu alla sinistra del LED. Utilizzato anche per cancellare gli ALLARMI in seguito a guasti.

 **RUN** – Abilita ingressi di avvio esterni. Il pulsante ciclo è disabilitato.

 **SETUP** – Impostazione, collaudo e modifica delle modalità TIMER 1...2 e 3...4.

 **PURGE** – Abilita la funzione di spurgo singola o simultanea della valvole a spruzzo. Utilizzato insieme al selettore di canale SEL , PURGE  può avere luogo con o senza funzione del getto d'aria all'ugello. Vedere pagina 17 per i dettagli relativi alla sequenza PURGE  completa.

 **TEACH** – Per una semplice impostazione (teach) delle modalità tempo durante applicazioni di ciclo di spruzzo più lunghe.

 **DELAY** – Consente all'utente di incrementare o diminuire il ritardo dell'aria post getto al completamento dell'attivazione della valvola a spruzzo.

CYCLE – Premendo il pulsante CYCLE  si avranno diversi risultati in base alla MODALITÀ selezionata.

IMPOSTAZIONE TEMPO – Premendo i pulsanti freccia SU  o GIÙ  verrà modificato il tempo di apertura delle valvole selezionate o la durata DELAY. Premendo entrambi i pulsanti simultaneamente, il tempo verrà azzerato. Questi pulsanti sono abilitati solo nelle modalità RUN,  SETUP  e DELAY .

INDICATORI ALLARME – All'inizio di ogni operazione di spruzzo se il circuito ALARM è aperto, ALr  lampeggia sul display LED. La condizione di ALLARME deve essere corretta – sia essa dovuta a bassa pressione, basso livello o altro circuito di allarme aperto. Dopo aver ripristinato il circuito, la scritta ALr  lampeggiante, diventa fissa. Premere il pulsante MODE  per riprendere il normale funzionamento.

Lampade di segnalazione

La lampada di segnalazione  all'estrema sinistra si accenderà all'azionamento delle valvole.

Le quattro lampade numerate intorno al pulsante SEL  si accenderanno ①...② e ③...④ in sequenza premendo il pulsante SEL .

Al centro del pannello frontale si trovano 5 lampade di segnalazione.      Queste lampade indicano la modalità di funzionamento.

Modalità di funzionamento

 **RUN** - ValveMate 8040 è pronto per essere avviato attraverso I/O e dare il via ad un ciclo di spruzzo. Le regolazioni del tempo possono essere effettuate in corso di funzionamento. Per la regolazione in corso di funzionamento, ① Selezionare  il canale appropriato. ①...② e ③...④.

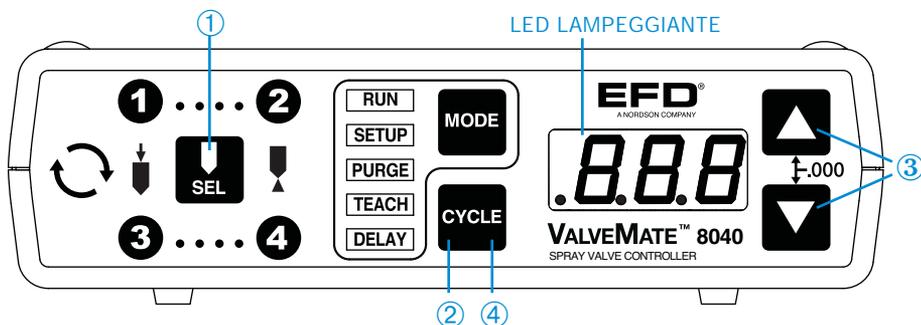
② Premere CYCLE . Il display LED lampeggerà. ③ Premere le frecce SU  o  GIÙ per aggiungere o sottrarre tempo al canale selezionato.

④ Al termine, premere CYCLE per bloccare la nuova impostazione di TEMPO. I segnali di avvio sono abilitati solo nella modalità RUN.

 **SETUP** - Nella modalità SETUP , è possibile modificare le regolazioni del tempo e controllare il volume dello spruzzo.

 **PURGE** - Consente di spurgare aria dal canale selezionato  o da tutti i canali per il tempo in cui il pulsante CYCLE  rimane premuto. PURGE  può avere luogo con o senza funzione del getto d'aria all'ugello (vedere pagina 17, sezione 6 per i dettagli relativi alla sequenza PURGE completa).

 **TEACH** - Selezione  di un canale. Tenere premuto il pulsante CYCLE  nella modalità TEACH , il display LED inizierà a lampeggiare per 5 secondi prima dell'inizio della funzione TEACH. Aggiungere il tempo incrementale al canale selezionato continuando a tenere premuto il pulsante CYCLE  o tempo di canale 0,000 e iniziare la sequenza TEACH  descritta sopra. Ripetere la sequenza per ogni canale.



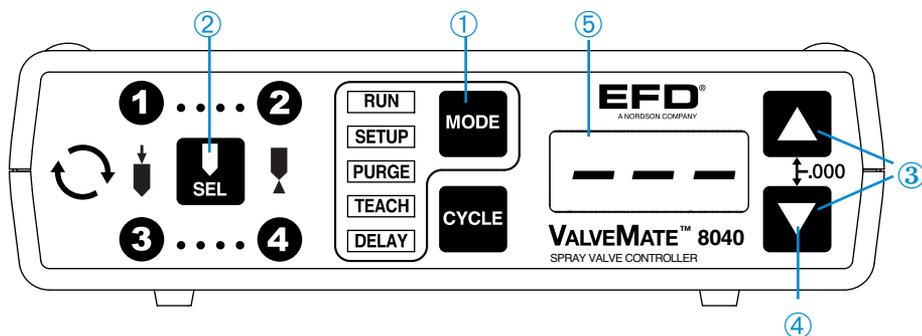
Modalità di funzionamento (cont.)

DELAY DELAY - Nella modalità delay **DELAY**, i pulsanti di regolazione del tempo possono essere utilizzati per inserire un ritardo dell'aria post getto per la valvola a spruzzo selezionata. Questo ritardo serve a garantire che tutto il fluido sia atomizzato dopo la chiusura della valvola, lasciando l'ugello pulito.

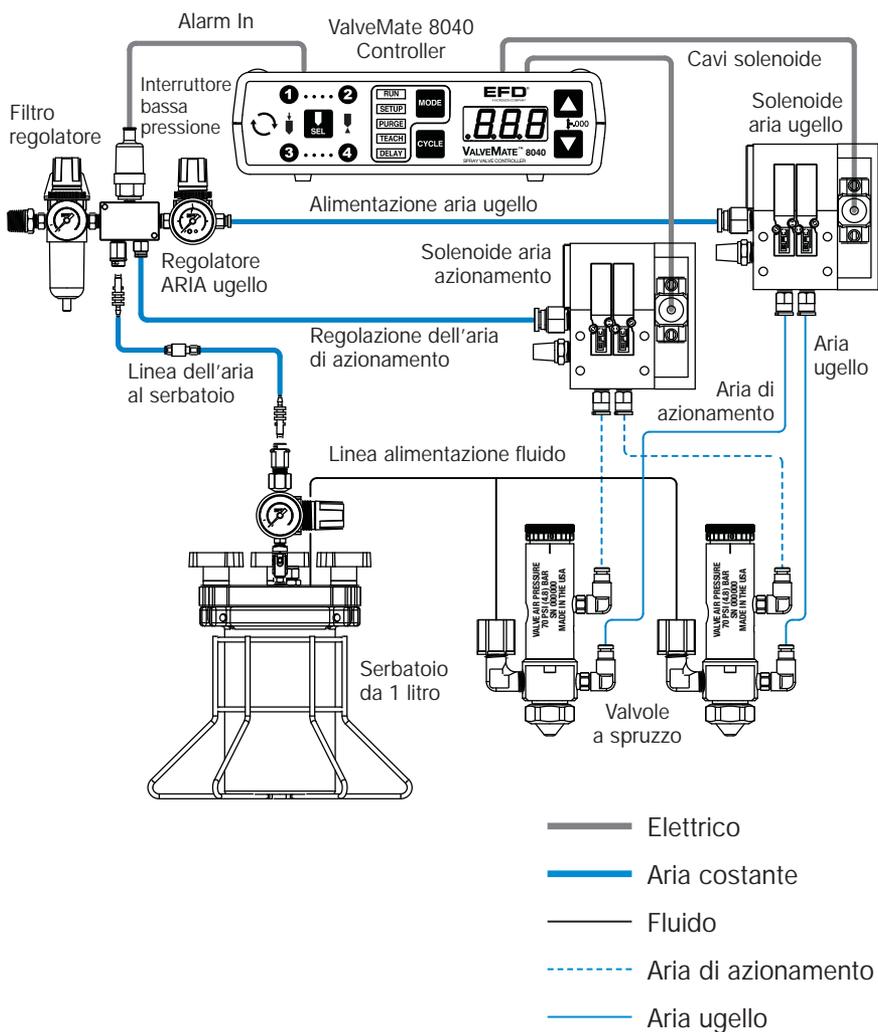
Funzionamento nella Modalità Steady

I canali ①...② and ③...④ possono essere messi nella modalità steady / esclusione del tempo. ① Nella modalità Setup, **SETUP** ② premere SEL **SEL** per

selezionare il canale. ③ Premere entrambi i pulsanti SU / GIÙ **▲▼** per azzerare il tempo del canale. ④ Tenere premuto il pulsante freccia GIÙ **▼** per 5 secondi o fino a che ⑤ “- - -” compare sul display LED richiedendo la modalità STEADY. Ripetere la sequenza per ogni canale. Per tornare all'impostazione del TEMPO, entrare nella modalità SETUP **SETUP**. Selezionare **SEL** il canale appropriato. Premere i pulsanti SU/GIÙ **▲▼** contemporaneamente. 0.000 verrà visualizzato sul display LED. Reinscrivere il valore del tempo desiderato.



Setup tipico – Installazione del sistema a due valvole

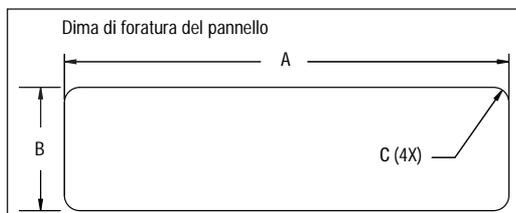
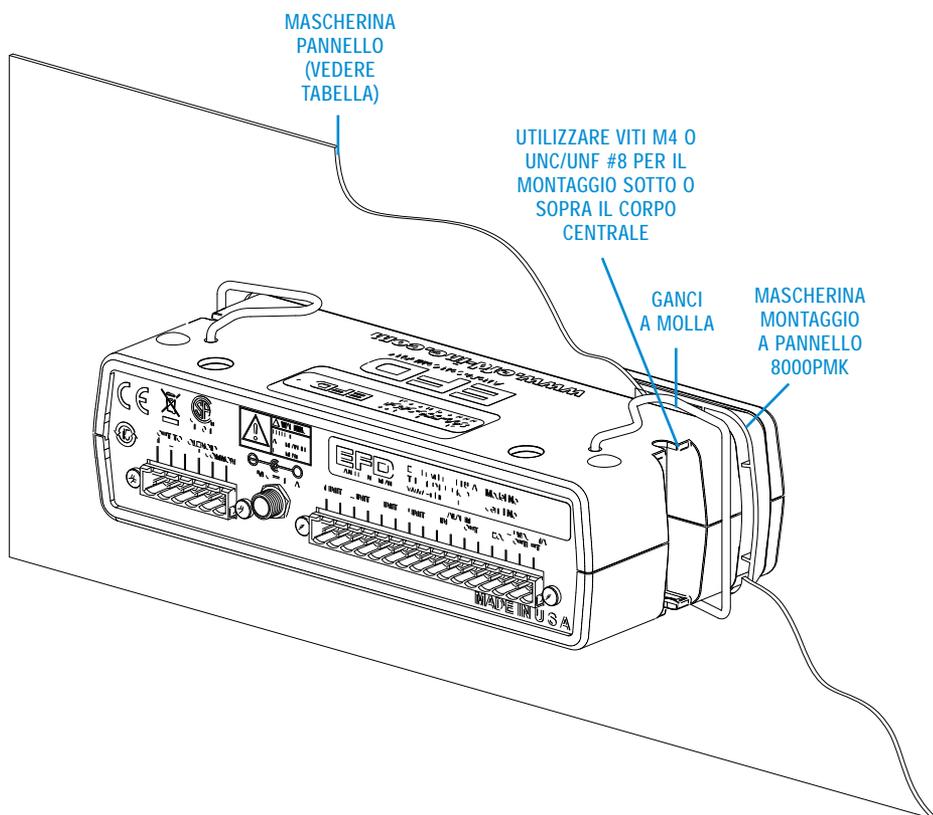


www.nordsonefd.com italia@nordsonefd.com Numero verde Italia 800.240330

I servizi di vendita e di assistenza per i sistemi di distribuzione Nordson EFD sono disponibili in tutto il mondo.

Installazione del controller ValveMate 8040

ValveMate 8040 può essere installato sia sopra che sotto il corpo centrale mediante viti o montato a pannello utilizzando la mascherina opzionale #7022038.



Dimensioni	Min		Max	
	mm	pollici	mm	pollici
A	183.6	7.23	185.2	7.29
B	51.6	2.03	53.1	2.09
C	R3.3	R.13	R9.4	R.37
Spessore	1.6	.063	2.3	.091

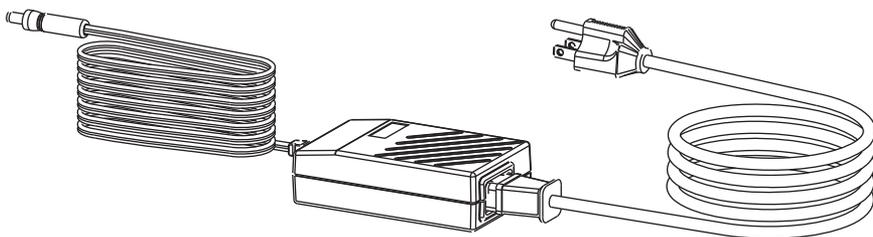
www.nordsonefd.com italia@nordsonefd.com Numero verde Italia 800.240330

I servizi di vendita e di assistenza per i sistemi di distribuzione Nordson EFD sono disponibili in tutto il mondo.

Installazione del controller ValveMate 8040 (cont.)

Alimentazione elettrica

Un alimentatore remoto universale da 24VDC è incluso in ogni ValveMate 8040. Selezionare una posizione comoda e collegare alla tensione di ingresso.



Connessioni Input/Output

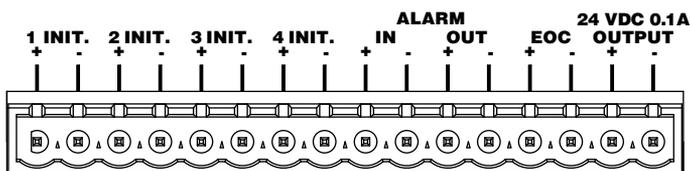
La morsettiera a 16 pin include quattro ingressi di avvio per le valvole dosatrici, un I/O allarmi, un'uscita di fine ciclo e un'uscita alimentazione di cortesia a 24VDC.

I quattro ingressi di avvio possono essere collegati in serie, in parallelo o a ingressi separati per il controllo indipendente della valvole o per poter disabilitare una valvola specifica quando si esegue il test di verifica "parte in posizione".

Per lo schema e le istruzioni di dettaglio, vedere la pagina 14.

I/O allarme è utilizzato per monitorare la pressione di alimentazione dell'aria e/o il basso livello nel serbatoio. Questo I/O può essere utilizzato per attivare un allarme sonoro o essere collegato ai controlli della macchina per spegnere l'apparecchio se la pressione dell'aria o il livello nel serbatoio è basso. Inoltre, quando l'allarme viene attivato, la scritta "ALR" \overline{ALR} lampeggia sul display ad indicare che la pressione dell'aria o il livello nel serbatoio è sceso sotto la soglia minima.

Il feedback di fine ciclo (EOC) può rinviare un segnale ai controlli della macchina, segnalando quando il ciclo di erogazione è finito. L'uso di questo segnale può incrementare la produttività della macchina eliminando qualsiasi ritardo dopo il ciclo di erogazione e confermando anche l'esecuzione di un ciclo di erogazione. 2 INIT e 4 INIT sono ingressi non attivi. Per tutta la durata di una sequenza di avvio su un canale, il circuito EOC è aperto. Il carico massimo è di 100 mA da 5 a 24 VDC.



Collegamento di avvio

Per uno schema dettagliato del collegamento di avvio, consultare la pagina 14.

Attivazione canali 1...2 and 3...4

L'unità 8040 può essere avviata per un ciclo di tempo applicando una tensione da 5 a 24 VDC ai terminali di ingresso 1 INIT o 3 INIT. Uno schema del setup di sistema è illustrato in dettaglio alla pagina 8. I terminali di ingresso 2 INIT e 4 INIT non sono utilizzati.

Collegamento I/O allarme

L'unità ValveMate 8040 è dotata di un circuito di ingresso e uscita ALLARME. Il circuito ALARM IN può essere utilizzato collegando il sensore di bassa pressione aria (in dotazione), l'interruttore a galleggiante di basso livello fluido (se in uso) o altri dispositivi/accessori selezionati per scopi di ALLARME. Gli interruttori di ALLARME devono essere collegati in serie e devono essere interruttori normalmente chiusi.

Se non viene utilizzato alcun interruttore d'ALLARME, il terminale positivo (+) e il terminale negativo (-) di ALARM IN devono avere

Il circuito ALARM OUT è in interruttore elettronico normalmente OFF che può trasferire un circuito esterno 5-24 VDC ad un dispositivo di segnalazione esterno o ingresso PLC. Il carico massimo è di 100 mA da 5 a 24 VDC.



www.nordsonefd.com italia@nordsonefd.com Numero verde Italia 800.240330

I servizi di vendita e di assistenza per i sistemi di distribuzione Nordson EFD sono disponibili in tutto il mondo.
12 / Collegamento di avvio

Collegamento di fine ciclo (EOC)

Al termine del ciclo di spruzzo un circuito collettore aperto si chiude e rimane chiuso fino al ciclo di spruzzo seguente. Questo circuito può essere utilizzato per rinviare un segnale a un computer host, per avviare un altro dispositivo in sequenza o per avviare altre operazioni collegate al completamento del ciclo di distribuzione. Questo circuito si chiuderà quando l'attività di spruzzo sarà completata.

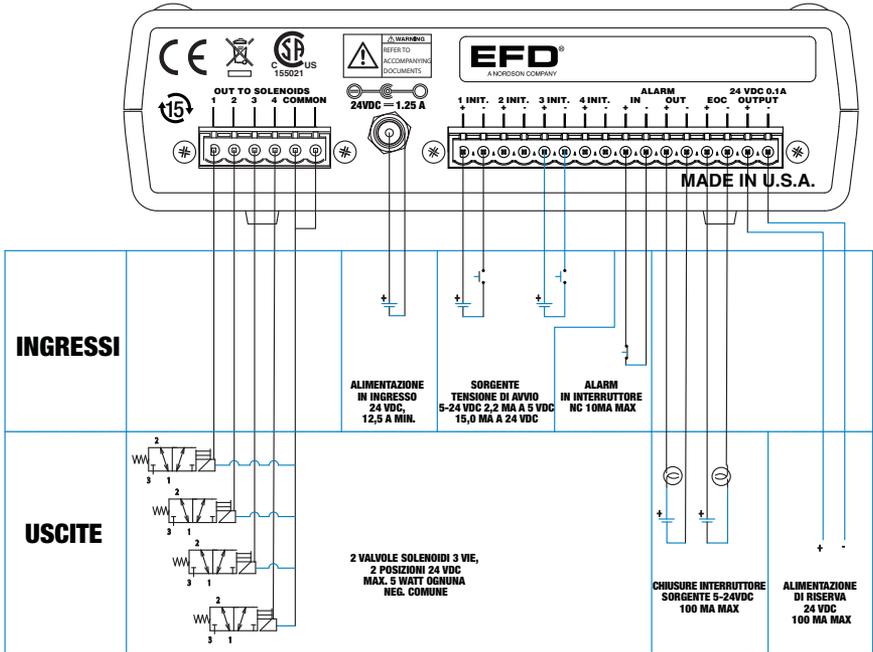
Alla chiusura, la tensione da sorgente esterna può passare attraverso il circuito per attivare un carico da 5 a 24VDC o per essere monitorata dai controlli della macchina host.

Il carico in questo caso è dato da un relé, ma può consistere in qualunque altro dispositivo funzionante entro l'intervallo di tensione 5-24 volt. L'assorbimento di corrente del carico non deve essere superiore a 250 mA.

Uscita 24 VDC

L'uscita di riserva da 24 volt DC 100mA (max) può essere utilizzata per alimentare i circuiti EOC e ALARM out per scopi di segnalazione. Può essere inoltre usata come sorgente di alimentazione per un dispositivo indicatore o per inviare il segnale al circuito di avvio a 4 canali, attraverso un interruttore di chiusura del contatto.

Schema del collegamento di avvio



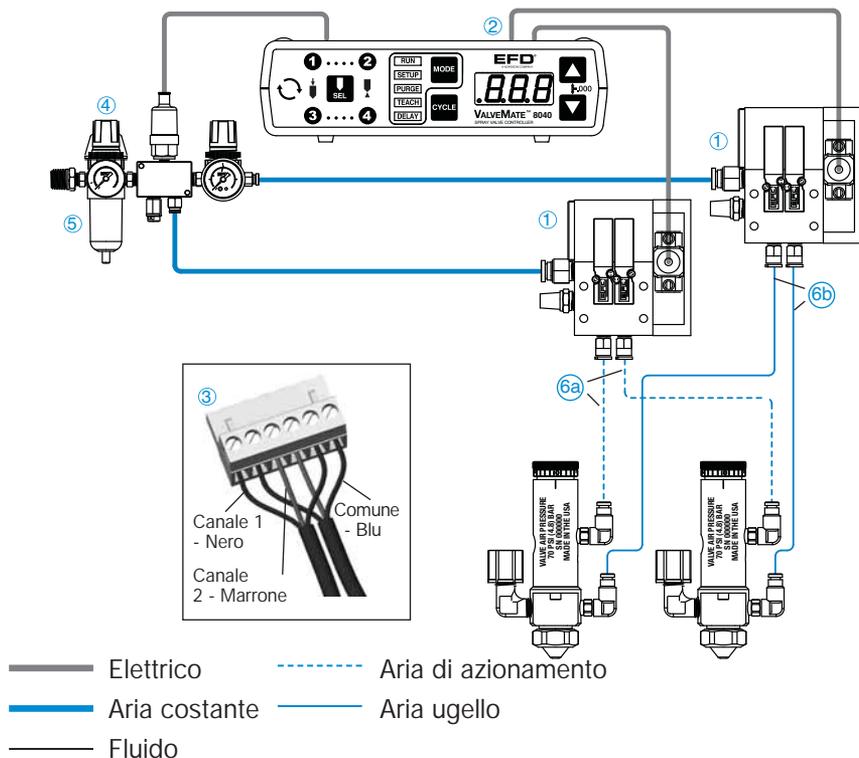
Installazione dei solenoidi ad aria

- ① Montare il gruppo solenoidi in una posizione idonea in prossimità della stazione delle valvole a spruzzo.
- ② Collegare il gruppo solenoidi al controller ValveMate 8040 utilizzando il cavo fornito in dotazione.
- ③ Fare riferimento all'insero per la definizione dei cavi codificati per colore.
- ④ Collegare il cavo di alimentazione dell'aria regolata e filtrata al gruppo solenoidi.
- ⑤ La pressione di alimentazione fornita ai solenoidi deve essere impostata a 80 psi (5,5 bar).

Installare le valvole dosatrici

Tutte le valvole a spruzzo EFD sono fornite con un manuale di installazione. Il manuale vi spiegherà il funzionamento delle valvole a spruzzo e come impostare la valvola con il serbatoio del fluido.

- ⑥ Collegare le manichette di ingresso aria delle valvole all'apposita uscita del solenoide.
- ⑥a Manichette bianche e attacchi rapidi bianchi per l'aria di azionamento.
- ⑥b Manichette nere e attacchi rapidi neri per l'aria ugello.



Lista di controllo finale per il setup

La pressione dell'aria al gruppo solenoidi è impostata a 80 psi (5,5 bar).

Il regolatore di pressione aria ugello è impostato a 10 psi (1,02 bar).

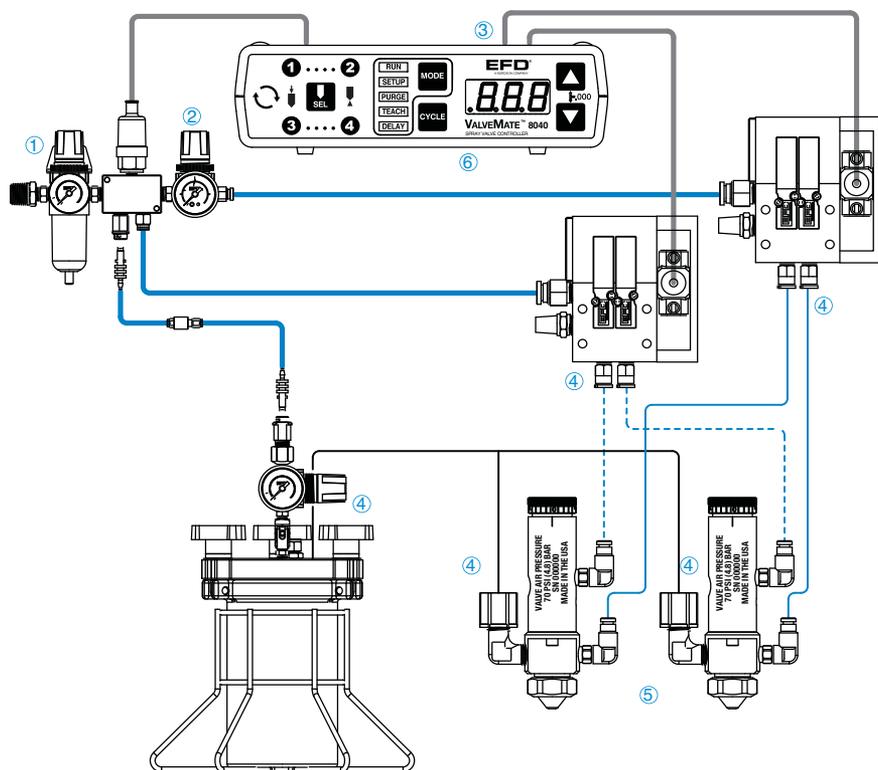
I solenoidi e I/O sono collegati correttamente.

Le valvole e il serbatoio del fluido sono collegati correttamente.

Le valvole a spruzzo sono regolate e installate secondo la guida di installazione delle valvole a spruzzo.

Accendere l'apparecchio. Si accendono le lampade di segnalazione di conferma e il display.

Nota: L'unità ValveMate 8040 non è dotata di un interruttore ON / OFF e resta accesa finché rimane applicata la tensione di alimentazione di ingresso.



www.nordsonefd.com italia@nordsonefd.com Numero verde Italia 800.240330

I servizi di vendita e di assistenza per i sistemi di distribuzione Nordson EFD sono disponibili in tutto il mondo.

Collaudo delle valvole a spruzzo

Regolare la pressione del serbatoio. Per bassa viscosità, basse pressioni e per viscosità elevata, pressioni più elevate.

Premere il pulsante Mode  sul controller ValveMate per mettere il controller nella modalità PURGE . Solo nella modalità PURGE , i canali  e  possono essere selezionati  in modo indipendente senza pressione pneumatica all'ugello.

Utilizzando il pulsante SEL , avviare la sequenza come segue:

Posizionare un contenitore sotto la valvola e premere il pulsante CYCLE  per aprire la valvola a spruzzo e far fluire il materiale finché il sistema è completamente spurgato dall'aria. Regolare la pressione del serbatoio o la corsa della valvola per impostare una portata che non sia troppo bassa o troppo alta. Un punto di inizio efficace per uno spruzzo fine è una goccia di fluido al secondo. Per spruzzi più consistenti, aumentare la velocità appena al di sotto del valore necessario a far diventare il flusso costante. Regolare il flusso utilizzando la pressione del serbatoio e la corsa dell'ago della valvola.

Regolare la pressione pneumatica a 10 psi (0,7 bar).

Utilizzando di nuovo la modalità PURGE , azionare le valvole a spruzzo e osservare la sequenza di spruzzo:

e   e

Premere SEL: solo il canale  è attivo e  è disattivato.

Premere SEL: solo i canali  e  sono attivi.

Premere SEL: solo il canale  è attivo e  è disattivato.

Premere SEL: solo i canali  e  sono attivi.

Premere SEL: solo i canali  e .

Premere SEL: a questo punto tutti i canali sono attivi.

Premere mode e posizionare il controller nella modalità SETUP . Con i pulsanti  SU / GIÙ , impostare un tempo di spruzzo di 0,05 secondi per tutte le valvole.

Premere il pulsante CYCLE  per avviare un ciclo di spruzzo. Aumentare o diminuire il tempo o la pressione del serbatoio per ottenere le dimensioni di deposito desiderate. **Il controllo primario sulle dimensioni del deposito è fornito dal tempo di apertura della valvola.** L'impostazione del tempo finale può variare per ogni valvola poiché si tratta del modo con cui vengono compensate le variazioni di minore entità nella lunghezza delle tubazioni o valutate le tolleranze.

Il sistema è ora pronto per essere azionato dai controlli della macchina, all'avvio della macchina.

Guida alla Risoluzione dei Problemi

Problema

Causa possibile e correzione

LED lampeggia ALR

ALR e non accetta il segnale di avvio.

La pressione dell'aria al gruppo di solenoidi è scesa sotto 60 psi o il livello del serbatoio è basso (se si utilizza un interruttore di livello a galleggiante). Aumentare la pressione di ingresso a 70 psi (4,8 bar) o riempire il serbatoio. Premere il pulsante CYCLE **CYCLE** per eseguire il reset.

Se il problema persiste, assicurarsi che i dispositivi, quali i cilindri pneumatici, non stiano causando una caduta di pressione nella linea dell'aria in ingresso nel gruppo di solenoidi ValveMate 8040. Se non viene utilizzato alcun interruttore d'ALLARME, sui terminali +/- di ALARM IN deve essere installato un ponticello per disabilitare la funzione di ALLARME.

L'unità non risponde al segnale di avvio.

Verificare che l'unità non si trovi in una modalità diversa da RUN **RUN**. Il ritardo di risposta nel circuito pneumatico non consente l'apertura della valvola quando il tempo è regolato a 0,010 secondi o meno. Aumentare il tempo. Il segnale di avvio può avere un basso livello di perdita. Il segnale deve interrompersi in modo netto prima che il segnale successivo possa essere azionato.

Il timer è inoperativo.

Accertarsi che l'unità non si trovi in modalità steady. Il timer è estremamente affidabile. In caso di guasto il dispositivo va in avaria totale, e quindi è impossibile che si verifichino difformità.

LED lampeggiante sul display LED.

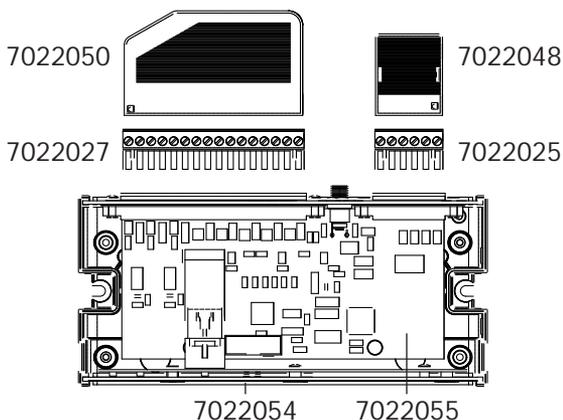
Cortocircuito sul circuito USCITA A SOLENOIDE. Controllare i collegamenti dei solenoidi.

Se il problema non si risolve o se occorre ulteriore assistenza, **si prega di contattare EFD**. In Italia chiamare il numero verde 800-240330.

Elenco delle parti di ricambio

ValveMate 8040

- 7022050: Alloggiamento connettore, 16 pin
- 7022027: Spina, gruppo terminali, 16 pin
- 7022048: Alloggiamento connettore, 6 pin
- 7022025: Spina, gruppo terminali, 6 pin
- 7002002: Filtro regolatore da 5 micron
- 7013433: Cavo, elettrovalvola, lunghezza 3,5 m
- 7022015: Piedini di gomma
- 7022019: Alimentazione, 30W
- 7022023: Supporto
- 7022032: Elettrovalvola completa di cavo di connessione
- 7022036: Valvola solenoide, in linea, DIN
- 7022038: Kit di montaggio pannello
- 7022041: Manometro
- 7022043: Copriforo, 5/16, nylon
- 7022045: Cavo, solenoide in linea, connettore Din
- 7022054: Pannello di controllo – VM8040
- 7022055: Main board PC, 8040
- 7022057: Blocco collettore aria, VM8040
- 7022250: Kit valvola solenoide - due in linea
- 7022251: Kit valvola solenoide - due doppie
- 7023284: Cavo, 2 cond. 24AWG Hi-Flex
- 7026543: Kit Gruppo Cavo DC -2m-Conn di Bloccaggio



GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO Nordson EFD

Tutti i componenti di Nordson EFD ValveMate 8040 sono garantiti per un anno dalla data di acquisto contro ogni difetto nei materiali o nella lavorazione (ma non per i danni causati da uso inappropriato, abrasione, corrosione, negligenza, incidente, installazione difettosa o utilizzo di materiali di distribuzione incompatibili con l'apparecchiatura) a condizione che l'apparecchiatura sia installata e utilizzata in conformità con le raccomandazioni e le istruzioni fornite dalla fabbrica. Nel corso del periodo di garanzia EFD provvederà a riparare o sostituire gratuitamente ogni parte dell'apparecchiatura eventualmente rivelatasi difettosa ai sensi di quanto sopra, dietro restituzione autorizzata, franco spese di spedizione, alla nostra fabbrica.

La responsabilità o l'obbligo di EFD ai sensi della presente garanzia non supereranno in alcun caso il prezzo di acquisto dell'apparecchiatura. La presente garanzia è valida solo se l'aria utilizzata è pulita, filtrata, asciutta e priva di olio.

EFD non garantisce la commerciabilità o l'idoneità per uno scopo particolare. EFD non sarà responsabile in nessun caso per i danni incidentali o conseguenti.

Per l'assistenza applicativa o per un sistema in prova gratuita in Italia chiamare 800.240330.

Nordson EFD è presente in oltre 30 paesi con reti di vendita e assistenza. Per maggiori informazioni, visitare il sito www.nordsonefd.com

EFD International Inc.,
è una società del gruppo Nordson
Centro Direzionale Milano Oltre,
Palazzo Tintoretto,
Via Cassanese, 224, 20090 Segrate MI

Tel.: +39 02.216684456

Fax: +39 02.21871558

Numero verde nazionale : 800.240330

italia@nordsonefd.com

www.nordsonefd.com

The Wave Design is a trademark of Nordson Corporation.
©2012 Nordson Corporation 7026825-IT v012512



L'attrezzatura è soggetta alle normative dell'Unione Europea in conformità con la Direttiva WEEE (2002/96/CE). Per informazioni sul corretto smaltimento dell'apparecchiatura consultare l'indirizzo Internet www.nordsonefd.com

Per ordinare le centraline di controllo valvole Serie 8040, riferirsi al codice #7022120.

The logo for Nordson EFD, featuring the word "Nordson" in a bold, blue, sans-serif font with a blue swoosh above it, and "EFD" in a smaller, bold, blue, sans-serif font below it.